

**Kunsthhaus Kannen**



**2x2 FORUM  
FOR OUTSIDER  
ART 2011**

A EUROPEAN PLATFORM IN  
GERMANY FOR ART STUDIOS,  
GALLERIES, MUSEUMS  
AND ART PROJECTS

Art Fair / Lectures / Discussions / Workshops

## Greeting

“The world is full of riddles to which man is the answer.” (Joseph Beuys 1921-1985, German artist)

People with disabilities have often overcome obstacles in order to live a life in which they are free to cultivate their capacities, preferences and talents. In many places, their gifts and potential are all too often overlooked and are not sufficiently promoted, and yet every person should be given the same opportunities in life. Art is a medium which allows for alternative forms of communication. Such a communication or encounter can take place on quite different levels. With our forum for Outsider Art, we hope to promote the encounter on an international level and we look forward to the 22 art studios and artists from 13 European countries who will present a broad spectrum of “Outsider Art” in the form of paintings, drawings, objects, films and theatre. We anticipate an exciting, successful and fruitful collaboration between the participants and colleagues with differing cultural backgrounds.

Brother Benedikt M. Ende C. F. A.  
Provincial of the Congregation of Alexian Brothers

## Grußwort

„Die Welt ist voller Rätsel, für diese Rätsel aber ist der Mensch die Lösung.“ (Joseph Beuys 1921-1985, deutscher Künstler)

Menschen mit Behinderungen müssen häufig Barrieren überwinden, um ein Leben zu führen, in dem sie ihre Fähigkeiten, Neigungen und Talente frei entfalten können. Ihre Begabungen und Potentiale werden vielerorts unzureichend aufgedeckt und gefördert, dabei sollten jedem Menschen die gleichen Möglichkeiten zugesprochen werden. Die Kunst ist ein Medium, mit dem auf eine alternative Art kommuniziert wird. Jene Kommunikation oder Begegnung kann auf ganz unterschiedlichen Ebenen stattfinden. Wir möchten mit unserem Forum für Outsider Art die Begegnung auf eine internationale Ebene anheben und freuen uns auf 22 Kunstteller und Künstler aus 13 europäischen Ländern, die mit Gemälden, Zeichnungen, Objekten und Filmen ein breites Spektrum der „Außenseiter Kunst“ präsentieren. Wir hoffen auf eine spannende, erfolgreiche und fruchtbringende Zusammenarbeit unter den Beteiligten und Mitarbeitern mit ihren unterschiedlichen kulturellen Wurzeln.

Bruder Benedikt M. Ende C.F.A.  
Provinzial der Alexianer Brüdergemeinschaft



Kunsthaus Kannen

## Greetings from the state NRW

The Kunsthaus Kannen in Münster is a unique place for the arts. Over the course of the last 20 years, a strong drive for the production of “Art Brut” and “Outsider Art” has emerged from it and found an international audience. The “2x2 Forum for European Outsider Art” serves as a meeting point for both disabled and non-disabled artists in a realm where art knows no limits. It is a means to bring people together.

I am very pleased that the forum will take place for a second time and thank the Kunsthaus Kannen for undertaking this big engagement. To our European guests, I send out a warm welcome to the cultural sphere of North Rhine-Westphalia and wish that the “2x2 Forum for European Outsider Art” will inspire both the participants and visitors, leaving behind a positive legacy.

Ute Schäfer  
Minister of Family, Children, Youths, Culture  
and Sport North Rhine-Westphalia

## Grußwort Land NRW

Das Kunsthaus Kannen in Münster ist ein besonderer Ort für die Kultur: Von ihm gehen seit über 20 Jahren wichtige Impulse für „Art Brut“ und „Outsider Art“ aus, die international Beachtung finden. Mit dem „2x2 Forum für europäische Außenseiterkunst“ macht die integrative Begegnungsstätte für behinderte und nicht behinderte Künstler im doppelten Sinn deutlich: Kunst kennt keine Grenzen. Sie bringt die Menschen zusammen.

Ich freue mich sehr, dass das Forum bereits zum zweiten Mal stattfindet und danke dem Kunsthaus Kannen für das große Engagement! Unsere europäischen Gäste heiße ich herzlich willkommen im Kulturland Nordrhein-Westfalen und wünsche dem „2x2 Forum für europäische Außenseiterkunst“ begeisterte Teilnehmer und Besucher und eine gute Resonanz!

Ute Schäfer  
Ministerin für Familie, Kinder, Jugend, Kultur  
und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

# 2x2 FORUM FOR OUTSIDER ART 2011

A EUROPEAN PLATFORM IN GERMANY FOR ART STUDIOS,  
GALLERIES, MUSEUMS AND ART PROJECTS  
ART FAIR / LECTURES / DISCUSSIONS / WORKSHOPS

06

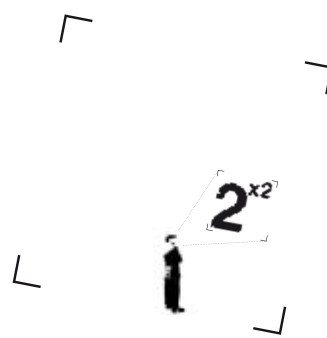
“2x2” is the title and also the concept of the exhibition: Between the 6th and the 9th of October, 22 studios, projects and galleries from Europe will come together at the Kunsthaus Kannen in Münster to display and sell their work, answer questions and be ready to take part in discussions and stimulating dialogue. Each participating studio has been provided with an area of 2x2 metres for its respective presentations. The exhibition hall at Kunsthaus Kannen will be filled compactly and diversely with the presentation areas being clearly demarcated for each individual studio.

2x2 also signifies an inherent concept of Outsider Art, which is reflected in the cooperation of outsider artists and their promoters. Outsider Art is an art that often requires the help of a second person, a facilitator, in order to develop and become public. These supporters, sponsors and agents will present themselves and their ideas, projects and artists at Kunsthaus Kannen. Well-known projects, as well as new ideas and fresh

faces and their concepts will be shown. The 2x2 forum is held as a joint project and part of the “Outsider Art Past Forward”-project sponsored by the EU Culture program, the ministry for families, children, youth, culture and sports in North-Rhine-Westphalia, the Alexianer Münster corp. and the Cultural Office of Münster.

The Kunsthaus Kannen has been showing the works of their own and other Outsider Artists, along with contemporary art for more than ten years. Existing even longer, there has been studio space for artists and an in-house archive for their works. The engagement with Outsider Art reaches beyond exhibitions and is explored further through lectures, conferences and new presentational concepts.

Outsider Art has been recognized internationally. The artworks have found a place in museums, galleries and on the art market. The meaning of the label “Outsider Art” varies with context and time and is constantly evolving to incorporate new contents and



ideas. One of the paradigms which is being tackled is the separation between Outsider Art and Contemporary Art. Exhibitions at the Museum Osthaus in Hagen, the Hamburger Bahnhof in Berlin and at the Kunsthalle Schirn in Frankfurt have addressed this issue and sought to make a conscious break from the division of the two genres. The symposium “KunstAußenseiterKunst” which will also take place in October 2011 in Berlin, presents a broad art historical analysis of the phenomenon of the “outsider”. It is an example of the lingering debate about the localization and recognition of Outsider Art. It may be asked, is there still a distinction between Contemporary Art and Outsider Art and where does it begin?

The 2x2 Forum provides a platform for exchanges of ideas and experiences on this topic, and strives to explore the relationship between Outsider Art and Contemporary Art. There will be lectures, panel discussions and open debates with exhibitors, art dealers and

art historians. A space will be established for the art fair of the exhibitors as well as for critical discussions and in-depth exchange of views.

The 2x2 Forum for Outsider Art offers the public an opportunity to get an insight into the developments that have taken place around Europe in this field. After the successful first launch in 2009, the Kunsthaus Kannen will once again be a host to a range of paintings and drawings, videos, films and objects, in the hope of demonstrating the diversity of Outsider Art. The framework of this multi-faceted programme will also include a performance by the theatre “Sycorax” from Münster as well as several art workshops in which Outsider Artists, exhibitors and visitors alike will partake.

Bringing the diversity of developments in Outsider Art from around Europe together in Kunsthaus Kannen, it is hoped that this will serve as an opportunity for the general public to explore this art, and that it will provide a showcase of all the influences which have contributed to Art Brut and Outsider Art over time. We anticipate stimulating discussions and a new impetus for all visitors and exhibiting studios.

Your Kunsthaus Kannen Team

07

# 2x2 FORUM FÜR OUTSIDER ART 2011

EINE EUROPÄISCHE PLATTFORM IN DEUTSCHLAND FÜR ATELIERS, GALERIEN, MUSEEN UND KUNSTPROJEKTE  
KUNSTMESSE / VORTRÄGE / DISKUSSIONEN / WORKSHOPS

08

2x2 so lautet der Titel und gleichzeitig das Konzept der Kunstmesse: 22 Ateliers, Kunstprojekte und Galerien aus Europa werden vom 06. bis zum 09. Oktober im Kunsthaus Kannen in Münster zusammenkommen, ihre Konzepte zeigen und Werke zum Verkauf anbieten und für Fragen, Anregungen und Diskussionen bereit stehen. Eine Fläche von 2x2 Metern steht jedem Aussteller für seine Präsentation zur Verfügung. Kompakt und doch vielfältig, begrenzt und doch individuell wird die Ausstellungshalle des Kunsthaus Kannen ausgefüllt werden.

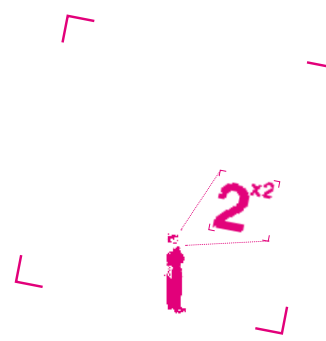
2x2 steht auch für ein inhärentes Konzept der Outsider Art, das sich in der Zusammenarbeit von Außenseiterkünstler und Vermittler zeigt. Outsider Art ist eine Kunst, die oft der Hilfe eines Zweiten, eines Unterstützers, bedarf, um sich zu entwickeln und öffentlich zu werden. Diese Förderer, Therapeuten und Vermittler präsentieren ihre Ideen, Projekte und ihre Künstler im Kunsthaus Kannen. Nicht nur die etablierten Galerien und Kunst-

werkstätten, sondern auch neue Ateliers bekommen die Möglichkeit sich vorzustellen.

Ermöglicht wird das europäische 2x2 Forum durch die Einbettung in das „Outsider Art Past Forward“-Kooperationsprojekt und die finanzielle Förderung der EU-Kulturstiftung, des Ministeriums für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes NRW, des Kulturamtes der Stadt Münster und der Alexianer Münster GmbH.

Das Kunsthaus Kannen zeigt seit zehn Jahren die Werke eigener und anderer Außenseiter Künstler im Dialog mit zeitgenössischen akademisch ausgebildeten Künstlern. Die Beschäftigung mit der Outsider Art reicht über den Ausstellungsbetrieb des Kunsthauses hinaus und wird durch Lesungen, Tagungen und immer neue Kunstprojekte erweitert.

Die Außenseiter Kunst hat sich international einen Namen gemacht. Die Kunstwerke sind in den Museen, Galerien und auf dem Kunstmarkt



„angekommen“. Die Bedeutung des Labels Outsider Art ist dabei kontext- und zeitabhängig und vereint immer neue Inhalte und Ideen.

Die strikte Trennung von Outsider Art und zeitgenössischer Kunst ist mittlerweile überwunden. In diesem Jahr 2011 wurde in einigen Museen in Deutschland die vormalige Grenze aufgebrochen: Das Museum Osthaus in Hagen, die Kunsthalle Hamburger Bahnhof, die Galerie Schuster in Berlin und die Kunsthalle Schirn in Frankfurt widmen sich der Outsider Art. Das Symposium „KunstAußenseiterKunst“, das ebenfalls im Oktober in Berlin stattfindet, wird die Diskussion über die Verortung und Anerkennung der Outsider Art weiterführen.

Gibt es also noch eine Grenze zwischen zeitgenössischer Kunst und Outsider Art und wo verläuft diese?

Das 2x2 Forum schafft eine Plattform für den Gedanken- und Erfahrungsaustausch zu diesem Thema und hilft das Verhältnis von Outsider Art und zeitgenössischer Kunst

auszuloten. Von den Kuratoren, Galeristen, Therapeuten, Künstlern und Kunstwissenschaftlern werden Vorträge, Podiumsdiskussionen und offene Gesprächsrunden angeboten. Geschaffen wird ein Raum für eine Kunstmesse und den wissenschaftlichen Austausch.

Das 2x2 Forum für Outsider Art findet nach zwei Jahren nunmehr zum zweiten Mal statt und bietet der Öffentlichkeit einen Einblick in die unterschiedlichen Entwicklungen der Kunstwerkstätten, die in Europa stattgefunden hat. Nach dem erfolgreichen Start im Jahr 2009 werden wieder Gemälde und Zeichnungen, Fotos, Filme und Objekte ein breites Spektrum der „Außenseiter Kunst“ bilden. Das Theater „Sycorax“ aus Münster und mehrere Kunstworkshops, bei denen Outsider Künstler, Aussteller und Besucher gleichermaßen beteiligt sind, setzen den Rahmen für dieses vielfältige Programm.

Das Kunsthaus Kannen ermöglicht der Öffentlichkeit, die Außenseiter Kunst zu entdecken und bündelt all das, was sich innerhalb der Art Brut und Outsider Art seit langem bewegt. Wir hoffen auf anregende Diskussionen und neue Impulse für alle Besucher und Aussteller.

Ihr Kunsthaus Kannen Team

09

# Kunsthaus Kannen

10

Since the 1980s, there has been a drive to develop the complex's facilities for creative work as a form of alternative therapy. The Kunsthaus has been instrumental in this development from the outset. Within the building of the Kunsthaus are the gallery space, library, bookshop, as well as three painting and drawing studios at the disposal of the patients of Alexianer Hospital under the supervision and guidance of trained art therapists.

Creative activities have come to be immensely important, particularly as a form of therapy for the hospital's long-term patients. The ideal behind the studios is that the artists may be provided with the facilities and support necessary for them to establish an individualized working atmosphere and style within a larger community of artists. The studios have striven to create a comfortable setting where the works are appreciated and accepted, and where the patient-artists are free to choose their desired medium. The works produced vary from paintings and drawings, to sculptural pieces, mixed media projects, figurative and

abstract works. Over the last 40 years, the Kunsthaus' collection of works has grown to over 5000 works. Since 1990, the Kunsthaus has set as its goal to collect the works of patient-artists, amounting to a current collection of the works of forty living artists and ten deceased. This collection comprises of paintings, made objects, sculptural works and installations. They have been exhibited in the gallery space of the Kunsthaus both in the form of individual shows, as well as group thematic exhibitions. Moreover, as a result of these exhibitions, select works by Alexianer artists have travelled beyond Münster and been exhibited around Germany and abroad. Such exchanges have been instrumental in the transfers of knowledge not only between galleries, but also amongst universities and hospitals which are engaged with the subject of art as a form of therapy and identity formation. Kunsthaus Kannen itself provides a library where visitors may find a wealth of literature on Outsider Art, Art Brut, psychiatry and art therapy. Furthermore, the Kunsthaus strives to provide explanatory writings on the visual strategies employed by the artists and their preferred motifs and subjects. Many of the works are available for sale. The profits of these sales are given to the artists themselves. Thus the artists may benefit from their works both materially and intellectually.

# Kunsthaus Kannen

Die Entstehung des Kunsthaus Kannen geht auf die Förderung künstlerisch besonders begabter Langzeitpatienten zurück, deren kreative Arbeit und Entwicklung seit den frühen 80er Jahren kontinuierlich unterstützt wurde. Aus der Fülle des entstandenen Bildmaterials entwickelte sich im Laufe der letzten 40 Jahre eine Sammlung von nunmehr über 5000 Werken, aus deren Fundus kontinuierlich Ausstellungen im In- und Ausland organisiert und präsentiert werden. Der Bestand der Sammlung umfasst neben Zeichnungen und Malereien mittlerweile auch mehrere skulpturale Objekte. Ein großzügig angelegtes, behindertengerechtes Gebäude, das Ateliers und Ausstellungssaal des Kunsthaus Kannen unter einem Dach vereint, bietet neben dem regelmäßigen Ausstellungsbetrieb viel Platz für Projektarbeit, Workshops, Tagungen und Vorträge zum Thema Kunst und Psychiatrie, „Outsider Art“ sowie „Art Brut“. Als integrative Begegnungsstätte sowohl für behinderte und nicht behinderte Künstler steht das Kunsthaus mit seinem Atelier- und Ausstellungsbetrieb,

einer kleinen Fachbibliothek und einem Art-Shop mit Postkarten- und Katalogverkauf jedem Interessierten offen.

Den Künstlern des Kunsthaus Kannen stehen drei Mal- und Zeichenateliers sowie ein Werkraum zur Verfügung. Unter der fachlichen Betreuung ausgebildeter Kunsttherapeuten haben hier psychisch kranke und geistig behinderte Menschen aus dem Wohnbereich des Alexianer Krankenhauses die Möglichkeit, ihr künstlerisches Talent frei zu entfalten und durch das Erlernen verschiedener Techniken weiterzuentwickeln. Darüber hinaus besteht für die Ateliermitglieder im Rahmen von Workshops die Möglichkeit mit Künstlern aus anderen Ateliers zusammenzuarbeiten und ihren Erfahrungshorizont zu erweitern.

11

# Exhibiting Studios and Artists

12

**Akademie der bildenden Künste, Munich** / Germany

**Atelier d'Art, Pierrefeu du Var** / France

**Atelier de La Tour, Treffen** / Austria

**Atelier Durchblick, Leipzig** / Germany

**Atelier Pix, Greifswald** / Germany

**Créahm, Liège** / Belgium  
**Debajo del Sombrero, Film,**

**Madrid** / Spain

**Fabrika Fabijana Association, Radovljica** / Slovenia

**Galerie Atelier De Kaai, Goes** / Netherlands

**Galerie Tak, Posen** / Poland

**KCAT Art and Study Centre, Co.Kilkenny** / Ireland

# Ausstellende Ateliers und Künstler

**Kreative Werkstatt Lobetal, Berlin** / Germany

**Kunst Praxis Soest e.V., Soest** / Germany

**KunstContainer, Osnabrück** / Germany

**Kunstwerkstatt Waldau, Bern** / Switzerland

**Madmusée, Liège** / Belgium

**Misericordia e.V., Lublin** / Poland

**Outsider Art Galerie, Amsterdam** / Netherlands

**P28 art project, Lisbon** / Portugal

**Ruhratelier, Waltrop** / Germany

**Sør-Troms Museum, Harstad** / Norway

**Tárt Kapu Galéria, Budapest** / Hungary



The postgraduate course “Artistic Creation and Therapy” at the Academy of Fine Arts in Munich aims to train artists in the field of art therapy ( and other related practices) in order to work in a clinical or social environment. The works exhibited at the 2x2 Forum are samples of work by the course’s students. They include photographic documentations from various practical experiences, catalogues of previous projects and collaborations (including the Kunsthaus Kanten). This year’s contribution to the 2x2 Forum will focus on two current projects by professional artists; one with the “Theateratelier” (theatre studio) and the other with a day care centre for people with psychosocial issues.

# Akademie der bildenden Künste, München

13

Der Aufbaustudiengang „Bildnerisches Gestalten und Therapie“ an der Akademie der Bildenden Künste München qualifiziert KünstlerInnen für eine kunsttherapeutische Tätigkeit im klinischen und sozialen Bereich. Vorgestellt werden Arbeitsproben und fotografische Dokumentationen aus den Praktika der Studierenden, sowie Kataloge früherer Projekte und Kooperationen, u.a. mit dem Kunsthaus Kanten. Zwei aktuelle Projekte aus dem Theateratelier, einer Tagesstätte, die Treffpunkt für Menschen mit psychosozialen Problemen und professionellen Künstlern ist, stehen dabei im Vordergrund.

## Amsterdam Outsider Art Gallery



Unsere Galerie vereint die Sammlung, Aufzeichnung und Ausstellung der Werke von Outsider Künstlern. In unseren Ausstellungen zeigen wir Arbeiten holländischer Künstler aber auch eine Auswahl internationaler Arbeiten. Neben der Konzentration auf die Arbeit mit geistig Behinderten bieten wir eine Plattform für Künstler die wenig oder keinen Kontakt mit Institutionen des regulären Kunstbetriebs haben. In unseren Ausstellungen versuchen wir die Grenze zwischen Outsider und Insider Art zu untersuchen.

Our gallery collects, records and exhibits the Art of Outsiders. We organize exhibitions of works by Dutch artists and also exhibit a range of Outsider Art from around the world. Besides focusing on the mentally disabled, we provide a platform for artists who have little or no contact with the institutions of the mainstream art world. In our exhibitions we investigate the boundary between Outsider Art and Insider Art.



Since its opening in 1987, the Atelier d'Art has remained true to its starting principles, namely to provide hospitality and a space for freedom for creation. The patients work individually or in small groups and are aided by five artists and art therapists. Some artists work completely individually, however the process of their creation is based on dialogue and exchange, and it becomes a source of these in its own turn. The works produced in our studios are employed as a tool of therapy, but are also exhibited, sold and given as gifts. Our main concern is to secure for our patients a safe environment which paves the way to autonomy, self esteem and an enhanced relationship to the outside world.

## Atelier d'Art

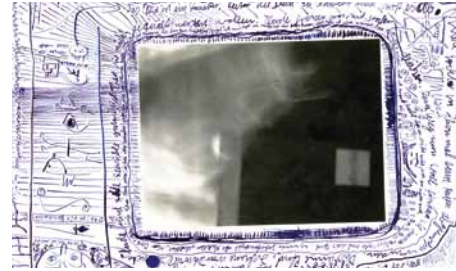
Seit seiner Gründung 1987 ist das Atelier d'Art seinen Anfangsprinzipien »Gastfreundlichkeit« und »Freiraum zum Schaffen« treu geblieben. Die Patienten werden individuell oder in kleinen Gruppen in ihrem gestalterischen Prozess von fünf betreuenden Künstlern/ Kunsttherapeuten begleitet. Manche arbeiten völlig selbstständig, wobei das Werk im Schaffen der Anlass zum Dialog mit dem Anderen in seinem weitesten Sinne werden kann. Die entstandenen Werke können sowohl als Therapiematerial benutzt, als auch ausgestellt, verschenkt oder verkauft werden. Unser Hauptanliegen ist es, dem Patienten einen sicheren Raum zu bieten, in dem der Weg zu Autonomie, zu Selbstvertrauen und zu einer Beziehung mit der Welt außerhalb der Mauern vorbereitet und ermöglicht wird.

## Atelier de La Tour



Die Stiftung de La Tour, gegründet im 19. Jahrhundert, führt unter anderem zwei Einrichtungen für Menschen mit besonderen Bedürfnissen, aus welchen sich vor 30 Jahren das Atelier entwickelte. Herausgenommen aus der sonst üblichen Beschäftigungsarbeit konnten bildnerisch talentierte Menschen ihrem inneren Sein folgen und sich als KünstlerInnen etablieren. Es ist eines der ältesten Ateliers, in dem Menschen mit einer so genannten „geistigen“ Beeinträchtigung als KünstlerInnen wirken. Heute arbeiten zehn Künstler täglich in den verschiedensten Techniken im Atelier. Die Arbeiten zeichnen sich durch Authentizität, Stilsicherheit und Einfallsreichtum aus und sind weitgehend von Strömungen innerhalb der zeitgenössischen Kunst unabhängig und wie es Prof. Regel von der Universität Leipzig formuliert: „eine Kunst, die aus der Zeit fällt“.

The foundation “de la Tour” was founded in the 19th century and is responsible for two facilities specializing in people with special needs. The studio ‘de la Tour’ developed from this foundation thirty years ago. Here, artistically-talented people were able to follow their inner callings and seek to develop their careers as artists. “De la Tour” is indeed one of the first art studios which offered people with so-called ‘mental’ disabilities, a workspace in which to create their own art. Currently, ten artists work there on a daily basis, making use of numerous techniques. Their work is highly individualized and demonstrates a sense of personal style and great creativity. It remains to a large extent separate from contemporary art trends. In the words of Prof. Regel from the University Leipzig, it is “art that falls outside of time.”



Durchblick e. V., established in 1990 sees itself as a community of people affected by psychiatric disorders. Among them are patients, their relatives and friends, all of whom provide each other practical help and moral support. This group is critical towards traditional psychiatric methods and is committed to an emancipating endeavour. To achieve these aims the association has undertaken the construction of meeting spaces, workplaces, supervised housing, conferences and projects on matters of psychiatry and methods of treatment. The art group of Durchblick e.V. has a long tradition in the association and is represented by in-house “durch blick Galerie”. They meet weekly to work together.

## Atelier Durchblick

Durchblick e. V. versteht sich als solidarische Gemeinschaft von Psychiatrieerfahrenen, Angehörigen und Freunden, die sich gegenseitige Hilfe und moralischen Rückhalt geben. Der Verein setzt sich kritisch mit der traditionellen Psychiatrie auseinander und für emanzipatorische und alternative Bestrebungen ein. Diesen Zielen dienen die verschiedenen Aktivitäten und Projekte des Vereins wie Begegnungsstätten, Schaffung von Arbeitsplätzen für Psychiatriebetroffene, Mitarbeit an der Psychiatrieplanung, Teilnahme an Tagungen und Aktionen im Rahmen der Psychiatrie, ambulant betreutes Wohnen, und die Kunstgruppe. Die Kunstgruppe des Durchblick e.V. hat eine lange Tradition im Verein und wird durch die hauseigene „durch blick Galerie“ vertreten. Sie trifft sich wöchentlich zum gemeinsamen Arbeiten.

## Atelier PIX



Das Atelier PIX agiert als interaktiver Kunst- raum, welcher die Beschäftigung mit individu- ellen Bildwelten fördert und Gruppenprojekte und Netzwerke mit verschiedensten Künst- lern und Initiativen initiiert. Als Arbeitsbereich der Greifenwerkstatt des Pommerschen Dia- konievereins e.V. bietet das PIX 14 Künstlern mit Behinderung Raum, um ihren Arbeitsalltag als Ateliergemeinschaft zu gestalten. Es ent- steht Kunst in eigenständiger kreativer Arbeit und tagtäglicher Auseinandersetzung mit sich selbst und der Gruppe. Atelierleben, Aus- stellungen und Projekte werden gemeinsam geplant und umgesetzt. Seit einigen Jahren gehört die Greifswalder Gruppe zunehmend zum festen Teil des städtischen Kulturlebens. In ihren Ausstellungen, Lesungen und offenen Atelierangeboten stellen die Künstler unter anderem die Frage nach Bedeutung, Sinn und Umgang mit dem Behinderungsbegriff in Kunst und Gesellschaft.

The PIX art studio is a dynamic place for art. Here individual creative visions are brought to light and merged with other group projects. Networks with various artists and artistic initiatives are encouraged and created. As part of the "Greifenwerkstatt" (funded by Diakoniever- ein e.V.), the PIX studio offered workspaces to 14 artists with disabilities around whom artistic community was initially created. The result of this work environment is evident in the art which has been produced. Many of the pieces reflect a self- investigating creative process which involves a continual re-examination of one's identity and relationship to a community. The daily work in the studio is a group effort, exhibitions and pro- jects are planned and realised together. Further- more, for several years now, the studio's artists have held a prominent position in regional art scene. Their exhibitions, readings of their works and workshops have raised discourses about the notion of 'disability' in art world as well as in society in general. Issues brought up include a definition of its meaning, its perceived signifi- cance and means of handling the subject matter.



In our atelier there is a heightened sensitivity for popular culture as well as the »fine arts«. We are a mixture of studiosness and spon- taneity and have a simultaneous attachment to local roots and an open attitude to the outside world. Créahm is a mixture of eve- rything. In order to acquire a better grasp on how things function here and the daily course of events, refer to our catalogue "Jaune ciel ou blanc foncé" (Sky-Yellow or Dark White). Here the different proceedings in the atelier are revealed.

## Créahm

In unserem Atelier gibt es ein großes Feinge- fühl sowohl für popkulturelle Strömungen, als auch für den Einfluss der bildenden Künste, eine Mischung aus Ungezogenheit und Fleiß, eine Verbindung zu den lokalen Wurzeln und gleichzeitig eine offene Einstellung zu unserer Umwelt. Créahm ist ein bisschen von alle- dem. Um die Dinge, die hier entstehen zu verstehen und zu sehen wie hier Alltag gelebt wird, empfehlen wir unseren Katalog „Jaune ciel ou blanc foncé“ (himmelgelb oder dunkel- weiß), in dem die verschiedenen Arbeitsweisen des Ateliers entdeckt werden können.

## Debajo del Sombrero



Die Vereinigung Debajo del Sombrero vereint verschiedene Ansätze mit einem gemeinsamen Ziel: Die Integration von Menschen mit geistiger Behinderung in die zeitgenössische Kunstszene. Durch das Angebot von Kunstprojekten in verschiedenen Kunstzentren in Madrid werden Menschen mit Behinderung dazu ermutigt mit anderen Künstlern zusammen ihre Eindrücke künstlerisch umzusetzen. Das Projekt ist das erste seiner Art in Spanien und folgt einer Reihe internationaler Vorbilder. Debajo del Sombrero setzt sich zum Ziel in einem großen kulturellen Rahmen tätig zu sein, eine aktive Rolle in der Gestaltung der Gesellschaft einzunehmen, immer wieder neue Möglichkeiten für Menschen mit Behinderung anzubieten, ihre Arbeiten zu verbreiten und öffentlich zu machen und über all das hinaus das Recht auf freie Meinungsäußerung und die Möglichkeit freier Initiativen zu unterstützen.

The association Debajo del Sombrero seeks to gather different experiences in order to achieve a common goal: the integration of people with mental disabilities into contemporary arts scene. Through offering art programs in several different art centres in Madrid, people with mental disabilities are encouraged to explore their imagination and work alongside other artists. This is a pioneering project in Spain, inspired by international experiences. Debajo del Sombrero seeks to be active within a broader cultural sphere, to play an active role in community efforts, to create further opportunities for disabled people as well as promoting their works and spreading them, and above all else, to encourage initiative-taking and free speech.



The Fabrika Fabijana association was founded in 2005 by both artists and craftsmen working with clay who sought combine their traditional skills with contemporary designs. Alongside our own production of ceramics and pottery, we offer courses for disabled people. Here they are taught to work with clay and to use this as a medium for expressing their creative outputs.

## Fabrika Fabijana Association

Die Fabrika Fabijana wurde 2005 von Künstlern und Handwerkern zusammen gegründet, die die traditionelle Arbeit mit Ton mit zeitgenössischem Design verbinden. Neben unserer Eigenproduktion von Ton- und Keramikwaren bieten wir Kurse für Behinderte an. In diesen kann die Arbeit mit Ton erlernt werden und ein neuer Zugang zur eigenen Kreativität angeregt werden.

## Galerie Atelier de Kaai



Die Galerie Atelier de Kaai ist eine Kunstwerkstatt, in der talentierte Künstler in ihrer Entwicklung gefördert werden und die kompletten Freiraum in der Erarbeitung der Kunstwerke schafft. Das Studio bietet zusätzlich Unterricht in Kunstgeschichte und Niederländisch an, bereitet interaktive Museumsführungen vor und gibt den Künstlern individuelle Unterstützung. In der Galerie werden regelmäßig Ausstellungen gezeigt. Kunstwerke können für bis zu einem Jahr aus unserem Archiv entliehen werden und stehen auch zum Verkauf bereit. Die Galerie Atelier de Kaai ist aktiv an der Realisierung zweier großer Netzwerke beteiligt, durch die sich bereits internationale Austausch ergeben haben, in denen zum Beispiel behinderte mit nicht-behinderten Künstlern zusammen arbeiten.

Galerie Atelier de Kaai (Gallery Studio de Kaai) is an arts workshop where talented people are supported in their artistic development. This allows them to explore and create their works at their own pace. The Studio offers art-history lessons, Dutch language training, prepares interactive museum visits and provides the artists with individual support. We hold regular exhibitions at our gallery. Works can be lent out from our collections for the period of a year or longer and they are also available for sale. Galerie Atelier de Kaai is actively involved in the realization of large networks through which many international exchanges (Arts in Difference) could take place, for example through the formation of workshops where disabled and regular artists can work together.



The Tak Gallery was created to preserve and promote Art Brut. The gallery organizes national and international art projects and work together with contemporary Polish artists. The chief theme of our exhibitions is the merging of Art Brut with contemporary art. All the activities in the gallery are aimed towards the same purpose, namely, the bringing together of aspects from both art and life. The gallery seeks out new talents, carries out research on undiscovered Art Brut artists, maintains an artwork collection and publishes works on this subject. The gallery is a place where people are encouraged to partake in lectures and discussions in order to be exposed to different perspectives. It strives to bridge the gap between humanity and art.

## Galeria Tak

Die Galerie Tak hat sich als Ziel gesetzt Art Brut zu erhalten und zu fördern. Wir organisieren nationale und internationale Kunstprojekte und arbeiten mit zeitgenössischen polnischen Künstlern zusammen. Das Hauptthema der Ausstellungen in der Galerie ist die Verbindung von Art Brut und zeitgenössischer Kunst. Allen Veranstaltungen in unserer Galerie ist gemein, dass sie menschliche und künstlerische Aspekte zusammenbringen. Wir fördern junge Talente, forschen nach unentdeckten Art Brut Künstlern, unterhalten eine Kunstsammlung und publizieren zum Thema Art Brut. Unsere Galerie ist ein Ort an dem Menschen in Lesungen und Diskussionen mit unterschiedlichen Sichtweisen konfrontiert werden. Wir versuchen die Grenze zwischen dem Mensch und der Kunst zu überschreiten.

## KCAT Art and Study Centre



KCAT, die Kilkenny Vereinigung für künstlerische Begabung, wurde 1996 von den Camphill Gemeinden Irlands gegründet. Zu Beginn konnten an diesem EU-geförderten Arbeitsprojekt drei Kunststudenten mit Behinderung unter professioneller Anleitung teilnehmen. Bis heute konnte die Anzahl der Teilnehmer auf 13 Künstler erhöht werden, die im Atelier professionelle Hilfe von einem persönlichen Mentor erhalten. Ein starker Zusammenhalt und gegenseitige Unterstützung kennzeichnen die Beziehung zwischen Künstlern und Mentoren, wobei sich dies nicht nur auf die Arbeit im Atelier beschränkt. Während individuell gearbeitet wird, ist doch jeder bereit mit den anderen zu teilen, inspiriert zu werden und gegenseitige Motivation zu schenken. Die Künstler von KCAT haben ihre Werke in Australien, Japan, Amerika und in verschiedenen Ländern Europas ausgestellt.

The KCAT – Kilkenny Collective for Arts Talent – was founded in 1996 by the Camphill Communities of Ireland. Started as an EU-funded employment project, KCAT was intended to provide professional guidance to three art students with special needs. From the initial three artists, the number has risen to a current figure of 13 artists who are supported by personal mentors and a facilitator in all aspects of their professional development. There is a strong sense of community and mutual support between the artists and the mentors, a feeling which is not limited to the studio alone. Although each artist works individually, everyone is willing to share his work with others, to be inspired from others' works and to motivate one other. The artists from KCAT have exhibited their works in Australia, Japan, the United States and various European countries.



## Kreative Werkstatt Lobetal

The "Kreative Werkstatt" (creative workshop) is part of the Hoffnungstaler Lobetal foundation and draws upon a long tradition stemming back from 1967. The workshop is located within the clinic building at the Mechesee. Approximately forty residents from Lobetal and the surrounding areas currently make use of this facility. Primarily the more senior participants have been developing their artistic abilities over several years. Among the taught techniques are painting, drawing, simple printing methods and collage-making with found objects. The artists make use of the freedom and the relaxed atmosphere of the space in order to delve into their own interests and worldviews. Individual support is given through attentiveness and practical suggestions. The participants are an inspiration to each other. Experience and motivation is passed on to the younger artists from the older ones.

Die „Kreative Werkstatt“ ist Teil der Hoffnungstaler Stiftung Lobetal, wurde 1967 gegründet und hat daher schon eine lange Tradition. Sie ist im Klinkerhaus am Mechesee angesiedelt und etwa 40 BewohnerInnen aus Lobetal und Umgebung nutzen momentan das Angebot. Viele der vornehmlich älteren Menschen entwickelten jahrelange Erfahrung und Kontinuität im künstlerischen Schaffen. Gearbeitet wird mit Malerei, Zeichnung, einfachen Drucktechniken und Materialassemblage. Sie nutzen diesen Freiraum und die entspannte Atmosphäre des Treffpunktes, um ihren eigenen Neigungen und Themen nachzugehen. Durch Aufmerksamkeit und technische Anregungen bieten wir bei Bedarf individuelle Unterstützung. Die TeilnehmerInnen inspirieren sich außerdem gegenseitig und Jüngere lassen sich gerne von der Erfahrung und Motivation der Älteren anstecken.

## KunstContainer Osnabrück



In dem Projekt KunstContainer arbeitet täglich ein flexibler Kreis von Mitarbeitern mit einer Behinderung aus allen Bereichen der Heilpädagogischen Hilfe Osnabrück (HHO) gemeinsam in Begleitung des Bad Iburger Künstlers Christoph Peter Seidel. Den Titel KunstContainer erhielt dieses Projekt aufgrund der Tatsache, dass dieses Angebot von 2008 – 2010 in einem Verwaltungscontainer auf dem Gelände der Werkstätten Sutthausen stattfand. Neben der regelmäßigen täglichen Arbeit der Teilnehmer an individuellen künstlerischen Problemstellungen und ihren spezifischen Lösungen gehört die kollektive Diskussion über die entstandenen Ergebnisse an jedem Arbeitstag als integraler Bestandteil zur Arbeitsweise im KunstContainer. Die Bilder sind in und um Osnabrück in Museen zu sehen. Darüber hinaus sind uns regelmäßige Exkursionen in Museen und Ausstellungsorte der Region, externe Projekte in Kooperation mit Kulturträgern und der Industrie sowie die Entwicklung von neuen Führungsformarten wichtig.

In the KunstContainer project work daily a flexible circle of workers with disabilities from all areas of the Heilpädagogischen Hilfe Osnabrück (HHO) together with the Bad Iburger artist Christoph Peter Seidel. The name "KunstContainer" comes from the fact that the project took place for two years 2008-2010 in an administrative block on the grounds of the workshops in Sutthausen. Along with the daily activities, the participants undertake individual artistic approaches to solving a problem and form their own solutions, which are then brought forward to a group discussion about the results. The works produced here are also displayed in museums throughout Osnabrück. More over, the project seeks to provide regular excursions to museums and exhibitions around the region. It also partakes in external projects in co-operation with cultural institutions and industrial works, and it strives to develop new guided tour techniques.



The Lüftner Collection and Gallery houses a steadily growing number of Art Brut and Outsider Art. Artist/art therapist, Susanne Lüftner worked with the patients Karl Burkhard, Ferdinand Roßblatt, Alfred Stief and Dr. Gustav Struck and has been collecting their work ever since. People with 'abnormal' perceptions, differing receptions of their surroundings, unusual sensual experiences, mental disorders and disabilities are often socially disadvantaged and isolated from society, particularly during and after longer periods of hospitalization. Creative work and the support of their artistic talents can be a chance for genuine appreciation of their achievements and a form of social acknowledgement.

## Kunst Praxis Soest e.V.

Die Sammlung und Galerie Lüftner zeigt eine stetig wachsende Sammlung von Werken, die der so genannten Art Brut oder Outsider Art zuzuordnen sind. Susanne Lüftner, Künstlerin und Kunsttherapeutin, arbeitete mit den Patienten Karl Burkhard, Ferdinand Roßblatt, Alfred Stief und med. Gustav Struck und sammelt seitdem ihre Werke. Menschen, die durch abweichende Erlebens- und Sichtweisen aus dem Rahmen fallen, Menschen mit außergewöhnlichen Bewusstseins Erfahrungen, psychischen Störungen bzw. Behinderungen sind häufig auch sozial benachteiligt und von der Gesellschaft isoliert, vor allem während längerer Klinikaufenthalte und danach. Künstlerische Arbeit und die Förderung kreativer Begabung können eine Chance zu aufrichtiger Wertschätzung und gesellschaftlicher Anerkennung sein.

## KunstWerkStatt Waldau



Der Verein KunstWerkStatt fördert die Entwicklung und das künstlerische Schaffen von Menschen in schwierigen Situationen. Besondere Fähigkeiten und Talente sollen Beachtung und Anerkennung in einer breiten Öffentlichkeit finden. Die Kunstschaffenden werden durch Räume, Infrastruktur, Werkstattangebote und Material unterstützt. Ausstellungen und weitere öffentliche Anlässe tragen das Schaffen nach außen. Die Waldau, die psychiatrische Klinik außerhalb von Bern, spielt in der Geschichte der Außenseiter Kunst eine wesentliche Rolle. Der Künstler Adolf Wölfli war 35 Jahre lang Patient in der Waldau. Der Arzt Walter Morgenthaler schrieb 1921 die erste Künstler-Biographie über einen Anstalt-Insassen und sammelte Werke der künstlerisch tätigen Waldau-Patienten. Diese eindrucksvolle Sammlung wird, nach Jahrzehnten des Neglekts, vermehrt in der Öffentlichkeit gezeigt.

The KunstWerkStatt association supports the development and creative work of people in difficult situations. It aims to assist people with exceptional skills and talent to gain recognition and appreciation from a broader audience. It does so through providing the necessary space, infrastructure, workshops and materials for artists. Exhibitions and other public events help in furthering public awareness of their works. Indeed Waldau, a psychiatric clinic near Bern, has played an important role in the history of Outsider Art. There, the artist Adolf Wölfli spent 35 years as a patient. Dr. Walter Morgenthaler was the first to publish in 1921 a biography about one of the establishment's occupants and to collect art by some of Waldau's artistically talented patients. This impressive collection is finally, after years of neglect, accessible to the public once again.



The MADmusée promotes the works of mentally disabled artists, whose works are primarily produced in workshops. Since its foundation in 1998, and even more since its official recognition as a museum in 2008, the MADmusée has sought to conduct research and educational activities in the strive for enriching its unique collection. The goals remain to put on exhibitions with fresh themes, to build up a library and to reach a broader viewing public. The MADmusée possesses an international legacy of works, now approaching 2000 pieces. They consist of paintings, drawings, sculptures, engravings, textile works, assemblages and animated films.

## MADmusée

Das MADmusée fördert die Werke geistig behinderter Künstler, die in großen Teilen in Werkstattarbeit entstehen. Seit seiner Gründung 1998 und in noch größerem Ausmaß seit der offiziellen Anerkennung als Museum 2008 wurde danach gestrebt, sorgfältige Forschung und Ausbildung zu betreiben, die einzigartige Sammlung zu erweitern, Ausstellungen mit einmaligen Werken zu zeigen, eine Bibliothek einzurichten und eine breite Öffentlichkeit zu erreichen. Das MADmusée ist im Besitz eines internationalen Nachlasses, der fast 2000 Werke umfasst und aus Gemälden, Zeichnungen, Skulpturen, Gravierungen, textilen Objekten, Assemblagen und animierten Filmen besteht.

## Misericordia e.V.



Die karitative Vereinigung Misericordia realisiert schon seit 20 Jahren »die Vorstellung von der Barmherzigkeit«, indem sie die psychisch Kranken unterstützt – in der menschlichen und sachlichen Dimension. Anfangs – gegründet vom Priester Tadeusz Pajurek – war das eine kleine Institution, an der sich die Leute beteiligten, denen das Schicksal anderer Menschen am Herzen lag. Im Laufe der Zeit wurde die Vereinigung zu einer der wichtigsten Einrichtungen dieser Art auf dem städtischen und regionalen Niveau. Die Grundprinzipien des katholischen Glaubens, die Verwurzelung im Evangelium und die Fachkenntnis der Mitarbeiter haben dazu geführt, dass die Vereinigung heute nicht nur eine unterstützende Einrichtung ist, sondern auch ein Zeugnis dafür, wie das durch die Lehre Christi inspirierte gesellschaftliche Leben aussehen kann.

Misericordia is a charitable institution, founded by the priest Tadeusz Pajurek. For the past 20 years it has been seeking to aid people with mental illnesses, following a tradition of charity through spiritual and mental support. It started out as a small venue for those people who wished to contribute to the lives of others in the face of misfortune. Over time it has become one of the most important facilities for this line of work on a regional level. The principles of Catholic faith, rooted in the writings of the Gospel, and the professionalism of our staff have created a supportive institution, as well as demonstrated the form which the social life inspired by the teachings of Christ may take today.



-Association for creative and artistic development-

P28 explores the relationship between the city, “non-place” spaces and culture. It promotes artistic development to its utmost extent, rehabilitates mentalities and invests in social responsibility actions focused on mental illness. P28 is also an Artist, someone who takes a unique and critical stand, confronting what is exterior to us. P28 serves as a bridge between the artist and the public, gathering spaces and making them available for artistic meetings and, consequently, sharing events. The intentions of P28 include the development of artistic projects, both within its own gallery and beyond, as well as on national and international level.

## P28

-Gesellschaft für kreative und künstlerische Entwicklung-

P28 erforscht die Beziehung zwischen der Stadt, „Nicht-Orten“ und Kultur. Die Initiative fördert künstlerische Entwicklung bis zur höchsten Entfaltung, strebt nach einer Rehabilitation des Geistes und erarbeitet Aktionen zur gesellschaftlichen Verantwortung im Umgang mit psychischen Erkrankungen. P28 ist auch der Künstler, der eine einzigartige und kritische Position einnimmt und das hinterfragt, was uns sonst verborgen bleibt. P28 ist eine Brücke zwischen Künstler und Publikum, die sich Räume zu Eigen macht für künstlerische Treffen und zuletzt auch für das Teilen des Ereignisses. Wir machen Kunst im geschlossenen Raum und in der freien Öffentlichkeit auf einem nationalen und internationalen Level möglich.

## Ruhratelier



Das Ruhratelier ist ein Projekt der Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung mit dem Ziel, die künstlerischen Interessen von Menschen mit Behinderung zu unterstützen und zu fördern. Anlass war das Kulturhauptstadtjahr 2010 und die Vision der Teilhabe am kulturellen Ereignis und der Schaffung eines nachhaltigen Angebotes. An dem Ruhratelierprojekt arbeiten die Lebenshilfevereinigungen Bochum und Dorsten sowie der Caritasverband Gladbeck mit. Das Angebot seit Anfang 2009: Workshops, Kurse, Ausstellungen und Ausstellungsbeteiligung, Vorträge, Kooperationen mit verschiedenen Organisationen, Gestaltungsaufträge.

The Ruhratelier is a project by a group of welfare associations striving to support and assist the artistic development of people with mental disabilities. The motivation behind this project was the drive to partake in events of the 2010 European Capital of Culture (Essen), and in the process of doing this to create a long-term project. Thus the project "Ruhratelier" came to be undertaken by the welfare associations from Bochum and Dorsten as well as by the Caritas Association in Gladbeck. Since its opening in 2009, opportunities offered range from workshops, lectures and seminars, to exhibitions, collaborative projects and design requests.



## Sør-Troms Museum

The Trastad collection at the Sør-Troms Museum documents the history and art of people with different disabilities. The exhibition recounts the history of the institutionalisation after WWII. The museum is situated in a former living quarters of a mental institution from the year 1966. It contains photographic records, historical documents depicting the founding of the institution, medical equipment and the original furnishing of the quarters. The museum's gallery is focused on how people with so-called 'learning disabilities' express themselves creatively. It houses a permanent exhibition of historical artworks alongside varying international exhibitions. In the studio 'art space 7', four disabled adolescents are provided with an education in art. The training is specifically designed in co-operation with a secondary school and is intended to serve as preparations for later art studies at a university level.

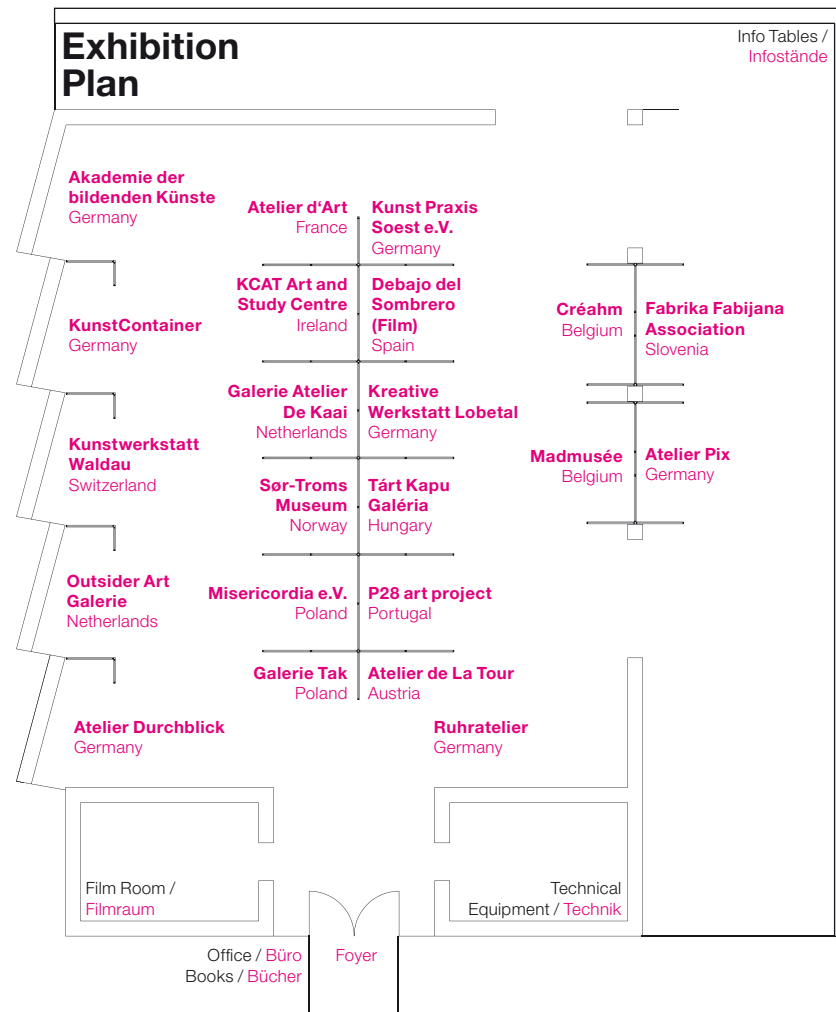
Die Trastad-Sammlung des Sør-Troms Museums zeigt Kunst von Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen und dokumentiert die Geschichte der Zwangseinweisungen nach dem Zweiten Weltkrieg. Das Museum befindet sich in einer Lebens- und Wohnabteilung von 1966. Die Ausstellung umfasst fotografische Dokumentation, historische Dokumente zur Gründung der Anstalt, medizinische Hilfsmittel und eine authentische Wohneinrichtung. Die Galerie des Museums zeigt eindrucksvoll, wie so genannte »nicht lernfähige« Menschen sich kreativ ausdrücken. Hier befindet sich eine permanente Ausstellung von historischem künstlerischem Material, zusätzlich zu wechselnden internationalen Ausstellungen. Im Atelier ‚Kunstraum 7‘, erhalten vier behinderte Jugendliche eine Kunstausbildung. Diese Ausbildung findet in Zusammenarbeit mit einem Gymnasium statt und soll die Studenten auf ein Kunststudium vorbereiten.

## Tárt Kapu Galéria



Die Tárt Kapu Galéria (Galerie Tárt Kapu) wurde 2004 im Landesinstitut für Psychiatrie und Neurologie geöffnet, das die Werke der zahlreichen Studios des Institutes aufnahm und ausstellte. Seit der Schließung des Institutes 2007 führen wir unsere Tätigkeit im Merényi Gusztáv Krankenhaus mit der Unterstützung der Stiftung „Healing Course“ aus. In unserem Atelier entfalten Künstler ihren individuellen künstlerischen Ausdruck. Unser Ziel ist es, die persönliche kreative Arbeit der Psychiatrie-Erfahrenen zu unterstützen, die nonverbale Sphäre zugänglich zu machen und die Werke der Öffentlichkeit zu zeigen.

The Tárt Kapu Gallery was opened on the grounds of the National Psychiatric and Neurological Institute in 2004. It appropriated and exhibited the works from numerous art therapy studios. Following the closure of the institute in 2007, the gallery's activities continued at the Merényi Gusztáv Hospital through the support of the Healing Course Foundation. Since then, numerous artists have emerged from the atelier having established an individual artistic style. Our aim is to support the personal creative works of the people who are living with mental disorders, to shed light on issues which cannot be expressed verbally and to present the artworks to the public.



# Programme

2x2 FORUM  
FOR EUROPEAN OUTSIDER ART  
MÜNSTER / NRW 2011

## THURSDAY, OCTOBER 6TH DONNERSTAG, 06. OKTOBER

11:00 Uhr

**Opening of the art fair and forum /  
Eröffnung der Kunstmesse und des Forums**  
Stephan Dransfeld, CEO Alexianer Münster corp. /  
Geschäftsführer Alexianer Münster GmbH  
Raija Kallioinen, vice president of EOA / Vizepräsidentin EOA  
Hans-Peter Boer, regional government for cultural affairs /  
Kulturdezernent der Bezirksregierung Münster  
Frauke Schnell, Director Cultural Office of Münster /  
Leiterin Kulturrat Stadt Münster  
Lisa Inckmann, Director of the Kunsthau Kannen /  
Leiterin des Kunsthau Kannen

11:00–17:00 Uhr

**Art fair / Kunstmesse / Workshop**

14:30–15:30 Uhr

**Group discussion for artists, assistants and therapists  
Gesprächskreis für Künstler, Assistenten und Therapeuten**  
Professional Artists Co-operate with Integrative Art Studios

## FRIDAY, OCTOBER 7TH FREITAG, 07. OKTOBER

11:00–18:00 Uhr

**Art fair / Kunstmesse / Workshop**

8:30 Uhr

**Check in / Anmeldung**

9:00 Uhr

**Opening / Eröffnung**  
Dr. Klaus Telger, Chief of Medicine Alexianer  
Hospital / Ltd. Arzt Alexianer Krankenhaus  
Lisa Inckmann, Director of the Kunsthau Kannen /  
Leiterin des Kunsthau Kannen

### Lectures / Vorträge

Moderator: Hannah Meloh, freelancer of WDR /  
freie Mitarbeiterin WDR

9:15 Uhr

**From Studio to Gallery**  
Prof. Angelica Bäumer, Culture Journalist, Wien

10:00 Uhr

**Inner wefts. Textile works in outsider art and  
contemporary art**  
Marina Giordano, art historian and curator, Palermo

10:45 Uhr

**Art fair and lunch /  
Besichtigung der Kunstmesse und Mittagessen**

12:15 Uhr

**NoMAD part 3, Creating a different space for  
the work to be seen.**  
Pierre Muylle, Director Madmusée, Liège

- 13:00 Uhr**      **Implementation of Rules of Contemporary Art Management in Outsider Art – Which way to go? –**  
Dr. Ivana Basicovic, President of the Ilija & Mangelos Foundation, Novi Sad
- 13:45 Uhr**      **Afternoon tea / Kaffee und Kuchen**
- 14:30–15:30 Uhr**      **Panel discussion with / Podiumsdiskussion mit:**  
John Maizels, Raw Vision, London  
Carine Fol, Art en Marges , Brussels  
Sepp Hiekisch-Picard, Museum Bochum  
Bruno Malveira, P28 art project, Lisbon  
Moderator: Dr. Thomas Röske, Director Prinzhorn collection, Heidelberg
- 20:00 Uhr**      **„Ich bin vergebne Weiten“, Theater Sycorax**
- SATURDAY AND SUNDAY, OCTOBER 8TH / 9TH**  
**SAMSTAG UND SONNTAG, 08. / 09. OKTOBER**
- 11:00–17:00**      **Art fair / Kunstmesse / Workshop**
- 14:30–15:30**      **group discussion for artists, assistants and therapists /**  
**Gesprächskreis für Künstler, Assistenten und Therapeuten**  
Film Meets Outsider Art: Exploring New Media in Outsider Art  
Art Brut Projects in and Beyond the Psychiatry
- Saturday / **Samstag:**  
Sunday / **Sonntag:**
- 20:00**      **„Ich bin vergebne Weiten“, Theater Sycorax**

## Information

### ABOUT THE EVENTS

#### Lectures

**Friday 7th October, 9.00 am–4.00 pm**  
**Grounds of the Alexianer GmbH**

Moderator of lectures:  
Hannah Meloh

Hannah Meloh works as a freelance journalist for several German broadcasting companies, such as WDR, NDR and Arte. She was born 1953 in Bad Rothenfelde and studied at the Westfälische Wilhelms-University and the Art Academy in Münster to become an art and social science teacher at secondary school level. She then worked as a freelance collaborator on different cultural projects, such as the European Cultural Capital 1992 and the Documenta. Since 1994 she has been working as a freelance journalist for radio and television.

Dr. Angelica Bäumer  
**09:15 Lecture: From Studio to Gallery**

In recent times, creations by Art Brut artists suffering from mental or physical disabilities, have come to be considered as a unique genre altogether. Art studios providing supervision have emerged throughout Europe since the seventies and they offer

possibilities for artists to develop their artistic style. Not long ago these artists were merely patients, unknown to the public. Nowadays, their artworks play not only vital roles in the field of contemporary art, but the artists' identities have gained public fame and recognition. As time progresses, their works are valued evermore.

The progressing history of Outsider Art, from anonymity in protected work environments, to exhibitions in galleries and museums, is discussed in this lecture.

About the speaker:

Born 1932 in Frankfurt/Main, studies of music, art history and architecture in Vienna; since 1970 freelance journalist for radio and television, art critic and documentations, since 1985 continuing, Art management, organisation of congresses, many local and some touring exhibitions. Author of books and catalogues mostly for contemporary Austrian artists.

Curator for the Biennial in Sydney. Lectures and member of Juries e. g. in, Poland, Egypt, Canada, Puerto Rico. 1995-2004 president of Haus der Künstler, Gugging, 1984-2008 board member of AICA (Association International des Critiques d'Art) an NGO of UNESCO.

Dr. Marina Giordano

**10:00 Lecture: Inner Wefts: Textile Works in Outsider Art and Contemporary Art**

Going along the pathway of thread, fabric, embroidery, the interlacement of fibres, sewing clothes or making dolls or 'soft' sculptures to satisfy the need to give form to a world, to communicate one's own universe to oneself and others, to exorcize fears and nightmares or to visualize one's own dreams. These practices are shared by numerous mainstream contemporary artists and outsiders too. It is a demonstration of the fact that the textile medium contains in itself a very strong expressive drive, almost unique and inexorable, as if in the interlacement of warp and weft, in the interweaving of recto and verso, there were also unravelled the recto and verso of life, the search for an order or the visualization of the chaos that often acts on the minds and bowels of individuals.

About the speaker:

Born 1975 in Palermo, 2005 Ph.D. in History of Contemporary art at Palermo University, Assistant lecturer on Contemporary Art History and Didactics and communication of Contemporary Art at Palermo University. Vice president of Associazione Osservatorio Outsider Art and member of the editorial staff of Osservatorio Outsider Art Review; since 1999 freelance journalist for several Italian art magazines – *Giornale dell'Arte*, *Arte e Critica*,

Balam, I love Sicily; Administrator of the inheritance by Italian painter Lia Pasqualino Noto.

Pierre Muylle

**12:15 Lecture: NoMAD Part 3: Creating a different space for the work to be seen.**

The history of perception of art and creation by people with learning disabilities is a very complex matter. It seems like art history never succeeded in getting a grip on this singular creation. The history of MADmusée and its genesis in the frame of Créahm is a product of this struggle for the right words, names and space for the work to be seen and understood.

That is why in this lecture I will try to position the work and ambitions of MADmusée, its program and its collection in this broader perspective.

We believe one of the most important tasks for a museum is to name things. But then again, words and names can be interpreted in different ways and meanings may shift. It is important to say how some main terms are understood at MADmusée.

About the Speaker:

Born 1974 in Uccle (Belgium), In 2001 he worked with Carine Fol in Brugges for the project 'kanttekening' in the context of the European Culture Capital; Since 2002 board member of the Art en Marge Museum in Brussels and with a contemporary art center for artists

with learning disabilities in Kortrijk. In 2005 he started to work for S.M.A.K., the Museum of Contemporary Art of Ghent, Belgium. Since 2010 director of the Madmusée in Liège.

Dr. Ivana Basicovic

**13:00 Lecture: Implementation of rules of contemporary art management in Outsider Art: Which way to go?**

The topic of selling and representing Outsider Art is an immensely complicated one. If the basic nature of Outsider Art is different from the other contemporary and mainstream art, then the tools of representing and selling it must differ as well. But if there is agreement that Outsider Art should not be considered separate and isolated from the contemporary art field, then the answer would be quite simple – the tools for representing and selling of this type of art should be the same as those already employed in other contemporary art. This lecture addresses the question, where would either of these two alternatives lead Outsider Artists and their art?

About the speaker:

Born in 1976 in Serbia, graduated from the Faculty of Philosophical Sciences in Novi Sad, in 2003 finished her MBA studies in the field of General Management at the University "Braca Karic" in Belgrade, 2008 enrolled in PhD studies in "Theory of Art and Media", at the University of Arts in Belgrade.

Since 2004 actively involved in organization of exhibitions in the field of Outsider Art. Since 2007 president of the "Ilija & Mangelos Foundation"

**Panel discussion**

**14:30 – 15:30**

Speakers:

John Maizels / Magazine Raw Vision, London  
Carine Fol / Art en Marges Museum, Brussels  
Sepp Hiekisch-Picard / Vice Director of the Bochum Museum, Bochum  
Bruno Malveira / P28 Art Project, Lisbon

Moderator panel discussion:

Dr. Thomas Röske

Thomas Röske has been director of the Prinzhorn Collection of the psychiatric university hospitals Heidelberg since 2002. He studied art history, musicology and psychology in Hamburg and finished his dissertation about Hans Prinzhorn in 1991. He has gained much experience as a freelance curator for several institutions. He regularly teaches classes at the European Art History centre of Heidelberg University and is currently working on his professional dissertation on the theme 'The Idea of Self-Expression in Art and Art History around 1800'.

## Workshops

All visitors of the Forum are welcome to visit the studios of Kunsthaus Kannen and take part in creating paintings and postcards with the artists.

### Munich Fine Arts Academy project

At the stall of the Munich Academy of Fine Arts, there will be a workshop on the theme of „Wishes“. Anyone interested may participate at any time. The ‘wish flags’ will gradually increase over the course of the fair.

Workshop:

A creative workshop will take place under the title of “My Home Flag”, in which notion of ‘cultural identity’ will be explored.

Friday / Saturday 4:00-6:00 pm

Sunday 11:30 am-1:30 pm

**Fri-Sun, 20 pm**

**“Ich bin vergessne Weiten”**

Theater Sycorax

### Theater im Pumpenhaus, Münster

Robert Walser (1878-1956) passed away during a long walk in the snow. He died in the midst of a 23-year involuntary hospitalisation and leaving behind 526 sheets of writings filled with narrow signature, his so-called “Mikrogramme”. These are interpreted here

by the Sycorax drama group who explore the workings of Walser’s mind. By enacting Robert Walser the person, poet, rover, outsider and patient, the actors go on a journey through an enigmatic life, in the process transforming themselves into protagonists of his thoughts, memories and dreams.

# Informationen

## ZU DEN VERANSTALTUNGEN

### Vorträge

**Freitag von 9.00–15.30 Uhr**

**Gelände der Alexianer Münster GmbH**

Moderation der Vorträge:

Hannah Meloh

Hannah Meloh arbeitet als freie Journalistin überwiegend für Fernsehredaktionen des WDR, NDR und arte; geboren 1953 in Bad Rothenfelde, Studium für das Lehramt an Gymnasien in den Fächern Kunst und Sozialwissenschaften, danach freie Mitarbeiterin bei verschiedenen Kulturprojekten, darunter die Kulturhauptstadt Europa 1992 und die Documenta; seit 1994 freie Journalistin für Rundfunk und Fernsehen.

Prof. Dr. Angelica Bäumer

**09:15 Vortrag: From Studio to Gallery**

In der Tradition des »Art Brut« hat sich in jüngerer Zeit die Produktion von Künstlern mit geistiger und/oder psychischer Behinderung immer mehr als eine eigenständige künstlerische Szene herausgebildet. Betreute Ateliers, die seit den 1970er Jahren überall in Europa entstanden sind, bieten den Künstlern die Möglichkeit ihre bildnerische Sprache in Kontinuität zu entwickeln. Waren aber die-

se Künstlerinnen und Künstler bis vor einigen Jahrzehnten noch anonyme Psychiatriepatienten und ihre Namen unbekannt, so sind heute nicht nur ihre Bildschöpfungen ein vitaler Impuls zeitgenössischer Kunst, sondern ihre Namen werden genannt, und sie gewinnen in der öffentlichen Wahrnehmung immer mehr an Wert und Aufmerksamkeit. Diesen Weg aus der Namenslosigkeit der geschützten Werkstätten hin zu Galerie und Museum möchte der Vortrag anhand der bewegten Geschichte der Außenseiterkunst aufzeigen.

Zur Referentin:

Geboren 1932 in Frankfurt a.M.; studierte Musik, Kunstgeschichte und Architektur in Wien; seit 1970 als freie Journalistin für Radio und Fernsehen im Bereich Kunstkritik und Dokumentation tätig. Seit 1985 vermehrt im Kulturmanagement tätig, beteiligt an der Ausrichtung von Kongressen und nationalen wie internationalen Ausstellungen. Als Autorin Mitwirkung an Büchern, Monographien, Katalogen und Magazinen zumeist über zeitgenössische österreichische Künstler; Kuratorin bei der Biennale in Sydney, internationales Engagement als Jurymitglied für bildende Kunst, z.B. in Polen, Ägypten, Kanada, Puerto Rico; von 1995 bis 2004 Präsidentin des Hauses der Künstler, Gugging, von 1984 bis 2008 Vorstandsmitglied der AICA (Association International des Critiques d’Art) einer NGO der UNESCO.

Dr. Marina Giordano

**10:00 Vortrag: Inner wefts. Textile works in outsider art and contemporary art**

Den Weg von Faden, Stoff und Stickgarn gehen, das Verflechten von Fasern, das Nähen von Kleidung und Puppen oder weichen Skulpturen, die das Bedürfnis danach stillen, der Welt eine eigene Form zu geben, das eigene Universum mit sich selbst und anderen zu teilen, um Ängste und Alpträume zu vertreiben oder um die eigenen Träume zu verwirklichen. Diese Praxis wird von zeitgenössischen Künstlern und Outsidern geteilt. Hier zeigt sich, dass das textile Medium in sich bereits eine starke Ausdruckskraft enthält, fast einzigartig und unaufhaltsam, als ob sich in der Vereinigung von Recto und Verso auch die Vor- und Rückansicht des Lebens zeigen würde, die Suche nach Ordnung oder die Visualisierung des Chaos, das so oft die Gedanken und das Innere der Menschen übernimmt.

Zur Referentin:

Geboren 1975 in Palermo, 2005 Promotion im Fach Kunstgeschichte an der Universität Palermo, zurzeit Lehrbeauftragte im Fach Zeitgenössische Kunstgeschichte und Kunstvermittlung. Vize-Präsidentin der Associazione Osservatorio Outsider Art und Mitglied der Redaktion der Outsider Art Review, seit 1999 Korrespondentin des Giornale dell'Arte, Zusammenarbeit mit dem

Magazinen Arte e Critica aus Rom, Balram aus Palermo und Kunstkritikerin für „I love Sicily“; Verantwortlich für den Nachlass des italienischen Malers Lia Pasqualino Noto.

Pierre Muylle

**12:15 Vortrag: NoMAD part 3, Creating a different space for the work to be seen.**

Die Geschichte der Wahrnehmung von Kunst und Schaffen von Menschen mit Lernbehinderungen ist nur schwer auf einen Punkt zu bringen. Es scheint so als hätte die Kunstgeschichte nie einen Zugang zu dieser einzigartigen Schaffungswelt erhalten. Die Geschichte des MADmusée und seine Entstehung im Rahmen von Créahm ist ein Produkt des Versuchs die richtigen Wörter, Namen und Plätze für das Sehen und Verstehen dieser Kunst zu finden. Daher versuche ich die Arbeit und die Ziele des MADmusée, sein Programm und seine Sammlung in diesem Vortrag in einen größeren Zusammenhang zu bringen. Wir glauben daran, dass es zu den wichtigsten Aufgaben eines Museums gehört, den Dingen Namen zu geben. Allerdings können Wörter und Namen unterschiedlich verstanden werden und Bedeutungen verändern sich. Ich halte es für wichtig, wie das MADmusée mit zentralen Begriffen umgeht und wie es sie versteht.

Zum Referenten:

Geboren 1974 in Uccle (Belgien). 2001 Mitar-

beit in Brügge bei der Kulturhauptstadt Europas zusammen mit Carine Fol am Projekt „kanttekening“; Seit 2002 Vorstandsmitglied des art & marges Museums und des „wit.h“, einem Kunstzentrum für Künstler mit Lernbehinderungen in Kortrijk, 2005 Anstellung beim S.M.A.K., dem Museum für moderne Kunst in Ghent; seit Februar 2010 Leiter des MADmusée in Liège.

Ivana Basicovic

**13:00 Vortrag: Implementation of rules of contemporary art management in outsider art. – Which way to go?–**

Das Thema des Verkaufs von Outsider Art wirft verstärkt komplizierte Fragen auf. Wenn die Grundlage dieser Kunst anders ist als zeitgenössische Kunst und der Mainstream Kunstmarkt, dann sollten auch die Regeln, nach denen verkauft und vermarktet wird, andere sein. Aber wenn wir uns darauf einigen, dass Außenseiterkunst nicht losgelöst und eigenständig vom Arbeitsfeld zeitgenössischer Kunst stehen soll, dann wäre die Antwort eine einfache – die Mittel der Vermarktung und des Verkaufs sollten die gleichen sein, wie die, die sich bereits auf dem Kunstmarkt etabliert haben. Wohin führen diese beiden Strategien die Außenseiterkunst und den Künstler?

Zur Referentin:

Geboren 1976 in Serbien, Absolventin der philosophischen Fakultät in Novi Sad, 2003

Beendigung des MBA Studiums im Bereich Betriebsleitung an der Universität Braca Karic in Belgrad, Seit 2008 Doktorandin an der Universität der Künste in Belgrad im Bereich Kunst- und Medientheorie. Ab 2004 aktive Teilnahme und Organisation mehrerer Ausstellungsprojekte mit dem Schwerpunkt Outsider Art. Seit 2007 Präsidentin der Ilija & Mangelos Kunststiftung.

Podiumsdiskussion mit:

John Maizels / Magazine Raw Vision, London  
Carine Fol / art & marges Museum, Brüssel  
Sepp Hiekisch-Picard / Stellv. Direktor Museum Bochum  
Bruno Malveira / P28 Kunstprojekt, Lissabon

Moderation Podiumsdiskussion:

Dr. Thomas Röske

Seit 2002 ist Thomas Röske Leiter der Sammlung Prinzhorn der Psychiatrischen Universitätsklinik Heidelberg. Er studierte Kunstgeschichte, Musikwissenschaft und Psychologie in Hamburg und promovierte 1991 mit einer Arbeit über Hans Prinzhorn. Daneben hat er immer wieder als freier Ausstellungskurator für verschiedene Institutionen gearbeitet. Er gibt regelmäßig Lehrveranstaltungen am Zentrum für Europäische Kunstgeschichte der Universität Heidelberg und bereitet eine Habilitationsschrift vor zum Thema „Die Idee des Selbstausdrucks in Kunst und Kunsttheorie um 1800“.

## Workshops / Aktionen

Während des gesamten Forums werden in den Ateliers des Kunsthauses Mal- und Postkartenaktionen stattfinden, zu denen alle Besucher des Forums herzlich eingeladen sind.

### Projekt der Akademie der Bildenden Künste München

Am Stand der Akademie der Bildenden Künste München findet eine künstlerische Aktion zum Thema „Wunsch“ statt. Wer Lust hat, kann jeder Zeit mitmachen. Die „Wunsch-Fahnen“ werden über den Zeitraum der Messe wachsen.

#### Workshop:

Unter dem Titel „My-Home-Flag“ wird ein künstlerisch-praktischer Workshop stattfinden, in dem sich mit den Begriff der „kulturellen Identität“ auseinander gesetzt wird.  
Freitag / Samstag 16-18 Uhr  
Sonntag 11:30-12:30 Uhr

#### Fr-So, 20 Uhr

#### „Ich bin vergessne Weiten“

Theater Sycorax

### Theater im Pumpenhaus, Münster

Robert Walser (1878-1956) starb bei einem Winterspaziergang 23 Jahre nach seiner Zwangseinweisung in die Psychiatrie. Er hinterließ 526 eng beschriebene Blätter, die Mik-

rogramme, denen sich das Theater Sycorax nun in einer Wanderung durch Walsers Kopf neu annimmt. Über szenische Annäherungen an den Menschen, Dichter, Vagabunden, Außenseiter und Patienten Robert Walser tut sich eine Reise durch sein rätselhaftes Leben auf, in der die Schauspieler zu Figuren und Personifizierungen seiner Gedanken, Erinnerungen und Träume werden.

# Adressen

## ADDRESS REGISTER

### Akademie der bildenden Künste

Akademiestraße 2-4  
80799 München  
Germany  
Tel +49 89 38520  
post@adbk.mhn.de  
www.adbk.de

### Amsterdam Outsider Art Galerie

Nieuwe Keizersgracht 1a  
1018 DR Amsterdam  
Netherlands  
Tel +31 20 330 2083  
www.amsterdam-outsider-art.nl

### Atelier d'Art

Pierrefeu du Var  
83390 Quartier Barnencq  
France  
Tel +33 494 331866  
direction@ch-pierrefeu.fr

### Atelier de La Tour

De La Tour Str. 26  
9521 Treffen  
Austria  
Tel +49 4248 2248  
christine.stotter@diakonie-delatour.at

### Atelier Durchblick

Mainzer Straße 7  
4109 Leipzig  
Germany  
Tel +49 341 1406140  
verein@durchblick-ev.de  
www.durchblick-ev.de

### Atelier Pix

Am Helmshäger Berg 7  
31655 Greifswald  
Germany  
Tel +49 3834 5821 30  
www.werkstaetten-pdv.de/

### Créahm

6 quai St Leonard  
4000 Liège  
Belgium  
Tel +32 4 227 01 55  
info@creahm.be  
www.creahm.be

### Debajo del Sombrero

C/ Antonio Vicent 15 1º izda  
28019 Madrid  
Spain  
Tel +34 626855769  
marisol@debajodelsombrero.org  
www.debajodelsombrero.org

### Fabrika Fabijana Association

Trubarjeva 1  
4240 Radovljica  
Slovenia  
Tel +386 41 734 808  
urban.magusar@s5.net  
www.vajadelamojstra.si

### Galerie Atelier De Kaai

J.A. van der Goeskade 65  
44561 BJ Goes  
Netherlands  
Tel +31 113 22 28 91  
galeriedekaai@gors.nl

**Galerie Tak**

Mielzynskiego 27  
2961-725 Poznan Wojwodschaft  
Poland  
Tel +48 618531711  
galeriatak@stowarzyszenienatak.pl

**KCAT Art and Study Centre**

Mill Lane, Callan  
Co.Kilkenny  
Ireland  
Tel +353 56-7755115  
info@kcat.ie

**Kreative Werkstatt Lobetal**

Bodenschwinghstr.27  
16321 Berlin  
Germany  
Tel +49 3338 66336  
www.lobetal.de

**Kunst Praxis Soest e.V.**

Paradieserweg 15  
59494 Soest  
Germany  
Tel +49 2921 767097  
kunstpraxis.soest@t-online.de  
www.kunstpraxis-soest.de

**Kunstcontainer**

Industriestraße 17  
49082 Osnabrück  
Germany  
Tel. +49 5 41 99 91 213  
www.os-hho.de/angebote

**Kunstwerkstatt Waldau**

Bolligenstrasse 123b  
3000 Bern  
Switzerland  
Tel +41 31 9309932  
otto-frick@bluewin.ch  
www.kunstwerkstattwaldau.ch

**Madmusée**

Parc d'Avroy  
4000 Liège  
Belgium  
Tel +32 4 222 32 95  
info@madmusee.be / www.madmusee.be

**Misericordia**

Abramowicka 2  
20-442 Lublin  
Poland  
+48 81 744 4733  
stowarzyszenie@misericordia.org.pl  
www.misericordia.org.pl

**P28**

Rua Mariana de Lencastre, No 17  
1495-096 Lisboa  
Portugal  
Tel +351 933858779  
comunicacao@28comunicacao.com  
www.p-28.com

**Ruhratelier**

Kukelke 1  
45731 Waltrop  
Germany  
Tel +49 2309/95880  
info@lebenshilfe-waltrop.de  
www.lebenshilfe-waltrop.de

**Sør-Troms Museum**

Trondenesveien 122  
9404 Harstad  
Norway  
Tel +47 77018380  
booking@stmu.no / www.stmu.no

**Tárt Kapu Galéria**

Szent László u.31  
1135 Budapest  
Hungary  
Tel +36 203 908815

**Kunsthhaus Kannen**

Museum für Outsider Art und Art Brut  
Alexianerweg 9 / Kappenberg Damm  
48163 Münster, Tel.: +49 25 01-96 620 560

**Öffnungszeiten:**

Dienstag bis Sonntag + Feiertag 13 bis 17 Uhr  
Eintritt frei  
Führungen nach Vereinbarung  
von Montag bis Freitag 9 bis 17 Uhr

**kunsthhaus-kannen@alexianer.de**  
**www.kunsthhaus-kannen.de**

**Bus:** Linie 7/R41

Richtung: Ottmarsbochholt  
Haltestelle: Alexianer  
jede Stunde vom HBF (9.04, 10.04,...)  
Fahrzeit 25 min.

**Impressum**

**Herausgeber:** Kunsthhaus Kannen,  
Alexianer Münster GmbH

**Idee, Konzept, Projektleitung:**

Lisa Inckmann, Merle Brade,  
Kornelija Wart, Eva Bentcheva

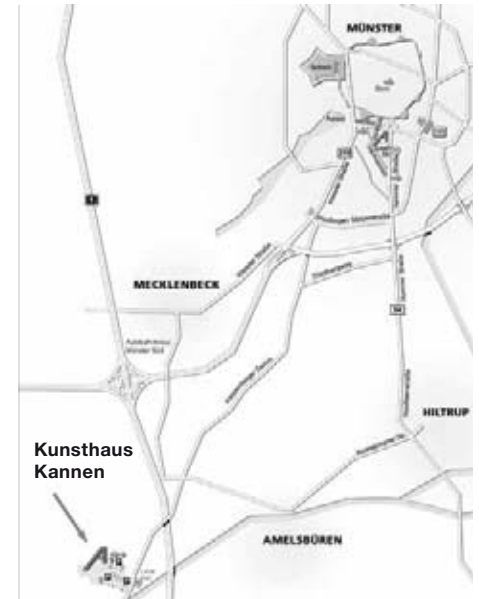
**Texte:** Merle Brade, Eva Bentcheva

**Fotos:** Ralf Emmerich  
und die 22 Aussteller

**Grafik:** Thomas Tegethoff

**Druck:** Erdnuss Druck

**Auflage:** 1500 Stück



**Sponsors / Förderer:**

**EU Culture Program / EU-Kulturstiftung**

**Ministry for families, children, youth, culture and sports in North-Rhine-Westphalia /  
Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes NRW**

**Alexianer Münster corp. / Alexianer Münster GmbH**

**Cultural Office of Münster / Kulturamt der Stadt Münster**



Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen



**Münsterland**



**KunsthauKann**

Museum für Outsider Art und Art Brut

Alexianerweg 9 / Kappenberg

Damm, 48163 Münster, Tel.: +49 25 01-96 620 560, [www.kunsthauKann.de](http://www.kunsthauKann.de)